

**Németország-Mittenwalde: Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások**  
**OJ S 136/2021 16/07/2021**  
**Ajánlati/részvételi felhívás**  
**Szolgáltatások**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

---

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Stadt Mittenwalde

Postai cím: Rathausstraße 8

Város: Mittenwalde

NUTS-kód: DE406 Dahme-Spreewald

Postai irányítószám: 15749

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Dombert Rechtsanwälte Part mbB, Rechtsanwalt Janko Geßner

E-mail: [vergabe@dombert.de](mailto:vergabe@dombert.de)

Telefon: +49 3316204270

Fax: +49 3316204271

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <https://www.dombert.de/>

**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y04R9P7/documents>

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó elektronikusan: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y04R9P7>

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Regionális vagy helyi hatóság

**I.5. Fő tevékenység**

Általános közszolgáltatások

---

**II. szakasz: Tárgy**

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

Planungsleistungen Grundschule Mittenwalde Erweiterungsbau

Hivatkozási szám: 211010-GS Miwa Anbau

**II.1.2. Fő CPV-kód**

71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

#### **II.1.4. Rövid meghatározás**

Die Stadt Mittenwalde, nachfolgend als Auftraggeberin bezeichnet, beabsichtigt die Erweiterung der Grundschule Mittenwalde, Schulstraße 1, 15749 Mittenwalde. Am Standort befindet sich bereits das bisherige und aktuell in Nutzung befindliche Schulgebäude. Dieses soll zur Schaffung von zusätzlichen Raumkapazitäten erweitert werden (1. Bauabschnitt). Zudem ist der Umbau des Bestandsgebäudes Schule sowie der Umbau des Bestandsgebäudes Hort (2. Bauabschnitt) beabsichtigt.

Die für das Vorhaben erforderlichen Planungsleistungen sind europaweit zu vergeben. Zu diesem Zweck führt die Auftraggeberin dieses Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb durch. Insgesamt werden die Planungsleistungen in 5 Losen vergeben: Objektplanung gemäß § 33 ff. HOAI (Los 1), Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI (Los 2), Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis 3, gemäß §§ 53, 55 HOAI, (Los 3), Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 4 bis ggf. 8, gemäß §§ 53, 55 HOAI, (Los 4), Freianlagenplanung gem. § 38, 39 HOAI (Los 5) sowie weitere nationale Lose für SiGeKo und Brandschutzplanung.

#### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

#### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: igen  
Ajánlatok valamennyi részre

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.1. Elnevezés**

Los 1 Objektplanung Gebäude und Innenräume  
Rész száma: 1

#### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DE406 Dahme-Spreewald  
A teljesítés fő helyszíne: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes Objektplanung gemäß § 33 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 2 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen. Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok  
Minőségi kritérium - Név: Konzept zur Planungsaufgabe / Súlyszám: 45

Minőségi kritérium - Név: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters / Súlyszám: 25  
Ár - Súlyszám: 30

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.9. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

Tervezett minimum: 3 Maximális szám: 5 A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,
2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Architekt/in oder Ingenieur/in – 25 %,
3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

##### **II.2. Meghatározás**

##### **II.2.1. Elnevezés**

Los 2 Tragwerksplanung

Rész száma: 2

##### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

##### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DE406 Dahme-Spreewald

A teljesítés fő helyszíne: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

##### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes Tragwerksplanung gemäß § 49 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 6 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise.

Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 2 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen.

Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine

Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium - Név: Konzept zur Erfahrung und Qualifikation des Projektteams /

Súlyszám: 45

Minőségi kritérium - Név: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und

Nachtragsmanagement des Bieters / Súlyszám: 25

Ár - Súlyszám: 30

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.9. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

Tervezett minimum: 3 Maximális szám: 5 A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,

2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Ingenieur/in – 25 %,

3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

##### **II.2. Meghatározás**

##### **II.2.1. Elnevezés**

Los 3 Technische Ausrüstung Anlagengruppe 1 bis 3

Rész száma: 3

##### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

##### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DE406 Dahme-Spreewald

A teljesítés fő helyszíne: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

##### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen

Grundleistungen des Leistungsbildes Planung Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis

3, gemäß § 53 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 1 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen. Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen. Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium - Név: Koncept zur Erfahrung und Qualifikation des Projektteams /

Súlyszám: 45

Minőségi kritérium - Név: Koncept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und

Nachtragsmanagement des Bieters / Súlyszám: 25

Ár - Súlyszám: 30

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.9. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

Tervezett minimum: 3Maximális szám: 5A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,

2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Ingenieur/in – 25 %,

3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

##### **II.2. Meghatározás**

##### **II.2.1. Elnevezés**

Los 4 Technische Ausrüstung Anlagengruppe 4 bis 6

Rész száma: 4

##### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

##### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DE406 Dahme-Spreewald

A teljesítés fő helyszíne: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes Planung Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 4 bis 6 (ggf. bis 8), gemäß § 53 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 1 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen. Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium - Név: Koncept zur Erfahrung und Qualifikation des Projektteams /  
Súlyszám: 45

Minőségi kritérium - Név: Koncept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und  
Nachtragsmanagement des Bieters / Súlyszám: 25

Ár - Súlyszám: 30

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.9. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

Tervezett minimum: 3 Maximális szám: 5 A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,
2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Ingenieur/in – 25 %,
3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

##### **II.2. Meghatározás**

##### **II.2.1. Elnevezés**

Los 5 Objektplanung Freianlagen

Rész száma: 5

## **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

## **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DE406 Dahme-Spreewald

A teljesítés fő helyszíne: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

## **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes der Objektplanung Freianlagen gemäß § 38 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise.

Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 1 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen.

Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

## **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium - Név: Konzept zur Planungsaufgabe / Súlyszám: 45

Minőségi kritérium - Név: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters / Súlyszám: 25

Ár - Súlyszám: 30

## **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

## **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

## **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

## **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

## **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

## **II.2.14. További információk**

## **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

### **III.1. Résztvételi feltételek**

#### **III.1.1. Az ajánlattevő/résztételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Los 1: Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaften) müssen über die Berufsqualifikation der Architektin bzw. des Architekten oder eines bauvorlageberechtigten Ingenieurs nach § 75 Abs. 1 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV verfügen.

Los 2-4: Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaften) müssen über die Berufsqualifikation der Ingenieurin bzw. des Ingenieurs nach § 75 Abs. 2 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV verfügen.

Los 5: Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaften) über die Berufsqualifikation der Landschaftsarchitektin oder eines Landschaftsarchitekten nach § 75 Abs. 2 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV verfügen.

Sofern der Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaft) nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem niedergelassen ist, in einem Register eintragungspflichtig ist, muss diese Eintragung vorliegen.

### **III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Los 1-2: Bei Beauftragung muss der Bewerber über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 3 000 000 EUR (brutto) und für Sach- bzw. sonstige Vermögensschäden von mindestens 500 000 EUR (brutto) verfügen.

Los 3-5: Bei Beauftragung muss der Bewerber über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 1 000 000 EUR (brutto) und für Sach- bzw. sonstige Vermögensschäden von mindestens 500 000 EUR (brutto) verfügen.

Los 1: Der Bewerber muss in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020) einen durchschnittlichen Nett Jahresumsatz von mindestens 200 000 EUR erreicht haben.

Los 2: Der Bewerber muss in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020) einen durchschnittlichen Nett Jahresumsatz von mindestens 150 000 EUR erreicht haben.

Los 3-5: Der Bewerber muss in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020) einen durchschnittlichen Nett Jahresumsatz von mindestens 100 000 EUR erreicht haben.

### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Los 1: Der Bewerber muss über mindestens 2 Mitarbeiter verfügen, welche die Berufsbezeichnung der Architektin bzw. des Architekten oder eines bauvorlageberechtigten Ingenieurs führen.

Los 2: Der Bewerber muss über mindestens 2 Mitarbeiter verfügen, welche die Berufsbezeichnung der Ingenieurin bzw. des Ingenieurs führen.

Los 1: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Objektplanung in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehenes Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 2: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der

Auftragnehmer Leistungen der Tragwerksplanung in den Leistungsphasen 2 bis 6 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 3: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Fachplanung Technische Ausrüstung in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 4: ? Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Fachplanung Technische Ausrüstung in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 5: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Objektplanung Freianlagen in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone II zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Es müssen für das jeweilige Los mindestens 2 Referenzen, die den vorstehenden Anforderungen entsprechen, vorliegen.

### **III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

#### **III.2.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk**

A szolgáltatás teljesítése egy meghatározott szakmához (képzettséghez) van kötve A vonatkozó törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezésre történő hivatkozás: Architekten und Ingenieure nach § 75 VgV

#### **III.2.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

Die Vorgaben des Brandenburgischen Vergabegesetzes zum Mindestarbeitsentgelt sind einzuhalten.

#### **III.2.3. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ**

Az ajánlattevőknek közölniük kell a szerződés teljesítésében közreműködő személyek nevét és szakképzettségét

## IV. szakasz: Eljárás

---

### IV.1. Meghatározás

#### IV.1.1. Az eljárás fajtája

Tárgyalásos eljárás

#### IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

#### IV.1.5. Információ a tárgyalásról

Az ajánlatkérő fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést az eredeti ajánlat alapján, tárgyalások lefolytatása nélkül ítélje oda.

#### IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

### IV.2. Adminisztratív információk

#### IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje

Dátum: 12/08/2021 Helyi idő: 12:00

#### IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma

Dátum: 19/08/2021

#### IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók

Német

#### IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama

Az ajánlati kötöttség végső dátuma: 15/11/2021

## VI. szakasz: Kiegészítő információk

---

### VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### VI.3. További információk

Sollte die Auftraggeberin sich entscheiden in die Verhandlungen einzutreten, fordert sie die Bieter auf Grundlage der eingereichten Erstangebote zu einem ca. einstündigen Präsentations- und Verhandlungstermin auf. Bitte blocken Sie sich hierfür vorsorglich die folgenden Termine:

24. und 27.9.2021

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y04R9P7

### VI.4. Jogorvoslati eljárás

#### VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie Postanschrift: Heinrich-Mann-Allee 107

Postai cím: Heinrich-Mann-Allee 107

Város: Potsdam

Postai irányítószám: 14473

Ország: Németország

Telefon: +49 3318661-719

Fax: +49 3318661-652

Internetcím: <https://service.brandenburg.de/de/vergabekammer-des-landes-brandenburg-/116248>

#### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB.

Dort heißt es:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“

#### **VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postai cím: Heinrich-Mann-Allee 107

Város: Potsdam

Postai irányítószám: 14473

Ország: Németország

Telefon: +49 3318661-719

Fax: +49 3318661-652

Internetcím: <https://service.brandenburg.de/de/vergabekammer-des-landes-brandenburg-/116248>

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

12/07/2021